



## COMUNE DI MILANO

SETTORE PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE MOBILITÀ E TRASPORTO PUBBLICO  
DELIBERAZIONE N. 14 DEL 27/03/2013

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: Adozione definitiva dell'aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano (PGTU) del Comune di Milano. Immediatamente eseguibile.

Seduta pubblica del - 27/03/2013 \_\_\_\_\_ 1 convocazione

#### CONSIGLIERI IN CARICA

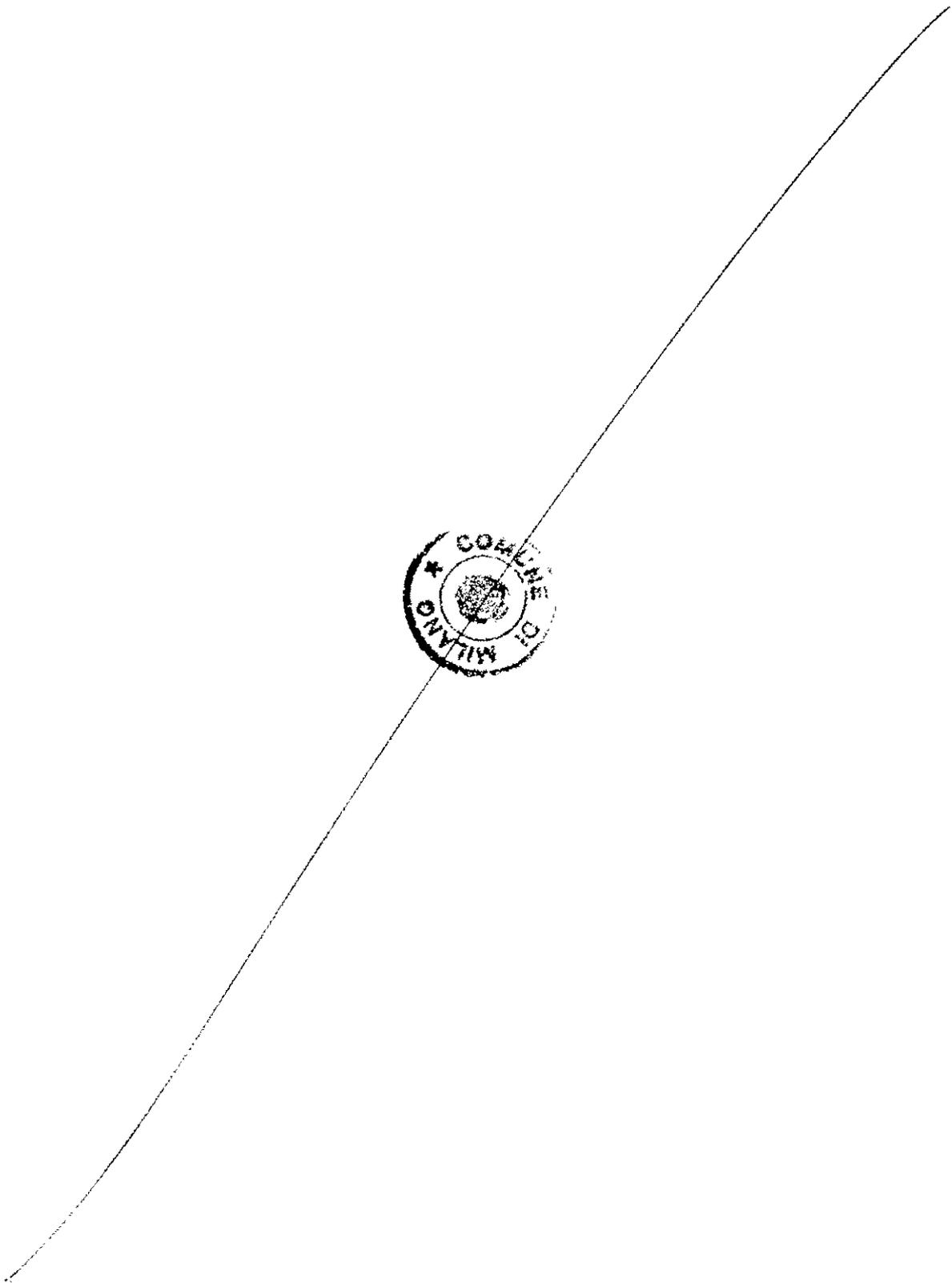
PISAPIA GIULIANO	Sindaco	GRASSI RAFFAELE	Consigliere
RIZZO BASILIO VINCENZO	Presidente	IEZZI IGOR GIANCARLO	
ABAGNALE CARMINE	Consigliere	LAZZARINI EMANUELE	"
BARBERIS FILIPPO PAOLO	"	LEPORE LUCA	"
BASTONI MASSIMILIANO	"	MANCUSO FRANCESCO	"
BERTOLE' LAMBERTO NICOLA GIORGIO	"	MASCARETTI ANDREA	"
BISCARDINI ROBERTO	"	MAZZALI MIRKO	"
BOCCI PAOLA	"	MOIOLI MARIA	"
BUSCEMI ELENA	"	MONGUZZI CARLO	"
CALISE MATTIA	"	MORELLI ALESSANDRO	"
CAPPATO MARCO	"	OSNATO MARCO	"
COMOTTI NATALE FRANCESCO	"	PAGLIUCA LUIGI	"
CORMIO MARCO	"	PALMERI MANFREDI	"
D'AMICO MARIA ELISA	"	PANTALEO ROSARIO LEONARDO	"
DE CENSI MARIA ANNA	"	QUARTIERI INES	"
DE CORATO RICCARDO	"	RIZZI ALAN CHRISTIAN	"
DE LISI FRANCESCO MARIA	"	SCAVUZZO ANNA	"
DE PASQUALE STEFANO	"	SONEGO ANITA	"
FANZAGO ANDREA	"	STANZANI MATTIA MIRKO	"
FORTE MATTEO	"	STRADA ELISABETTA LUISA ELENA	"
GABBAI RUGGERO ALBERTO	"	TATARELLA PIETRO	"
GALLERA GIULIO	"	VAGLIATI ARMANDO	"
GENTILI DAVID	"		"
GHEZZI GABRIELE	"		"
GIBILLINI LUCA	"		"

DE CESARIS ADA LUCIA	Vice Sindaco	A	DEL CORNO FILIPPO RAFFAELE	Assessore	A
BALZANI FRANCESCA	Assessore	A	GRANELLI MARCO	"	A
BENELLI DANIELA	"	A	MAJORINO PIERFRANCESCO	"	P
BISCONTI CHIARA	"	A	MARAN PIERFRANCESCO		P
CAPPELLI FRANCESCO	"	A	ROZZA MARIA CARMELA		A
D'ALFONSO FRANCO	"	A	TAJANI CRISTINA		A

Fatto eseguire l'appello nominale dalla Presidenza, il Presidente RIZZO Basilio che assume la presidenza, accerta che risultano assenti all'appello i Consiglieri: ABAGNALE, BISCARDINI, D'AMICO, DE PASQUALE, FORTE, GALLERA, GRASSI, MASCARETTI, MOIOLI, OSNATO, PAGLIUCA, SCAVUZZO, STANZANI

Partecipa all'adunanza il Segretario Generale del Comune MUSICO' Ileana

Il Presidente accertato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta alle ore 16,30



MILANO  
COMUNE DI  
ONVITA

tmg/

Iscrizione o.d.g.: n. 114

(Durante la seduta odierna, la consigliera Rozza, cessata dalla carica a seguito della nomina ad Assessore, è stata surrogata dal consigliere Giungi Alessandro, e il consigliere Masseroll, dimissionario, è stato surrogato dal consigliere Bove Marcovalerlo).

### I CONVOCAZIONE

Il Presidente Rizzo invita il Consiglio a procedere alla trattazione dell'argomento in oggetto, di cui alla proposta di deliberazione che si allega e già notificata ai Consiglieri comunali, illustrata e discussa nelle precedenti sedute del 21, 25 e 26 marzo 2013.

(Nella seduta del 25 marzo sono state presentate n. 28 proposte di modifica, di cui 15 respinte, 5 ritirate, 6 inammissibili, ed infine 2 approvate e numerate da sub 1) a sub 2).

Nella seduta del 26 marzo sono stati presentati n. 18 ordini del giorno, di cui: 7 approvati, 10 respinti, 1 ritirato).

### Omissis

Risultano presenti in Aula il Sindaco Giuliano Pisapia e i seguenti Consiglieri in numero di 36:

Abagnale, Barberis, Bastoni, Bertolè, Bocci, Buscemi, Calise, Cappato, Comotti, Cormio, De Censi, De Corato, De Lisi, De Pasquale, Fanzago, Forte, Gabbai, Gentili, Ghezzi, Gibillini, Giungi, Iezzi, Lazzarini, Lepore, Mancuso, Mascaretti, Mazzali, Monguzzi, Pagliuca, Pantaleo, Quartieri, Rizzi, Rizzo, Sonogo, Stanzani, Strada.

Sono assenti i seguenti Consiglieri in numero di 12:

Biscardini, Bove, D'Amico, Gallera, Grassi, Moioli, Morelli, Osnato, Palmeri, Scavuzzo, Tatarella, Vagliati.

Sono altresì presenti gli assessori Cappelli, Majorino, Maran, Rozza).

Il Presidente Rizzo pone in votazione la proposta di deliberazione in oggetto nel testo, che si allega, risultante dagli emendamenti approvati.

Al riscontro dei voti (scrutatori i consiglieri Ghezzi, Pantaleo, Tatarella), la votazione dà il seguente esito:



Presenti	n. 37
Astenuti	n. 1 (Calise)
Consiglieri che, pur essendo presenti in aula non hanno partecipato alla votazione e che, quindi, ai sensi degli artt. 44 e 65 del Regolamento di organizzazione e funzionamento del Consiglio Comunale, sono da considerare astenuti	n. 3 (Bastoni, Iezzi, Lepore)
Votanti	n. 33
Voti favorevoli	n. 26
Voti contrari	n. 7

Il Presidente Rizzo ne fa la proclamazione.

- - -

Omissis

Escono dall'Aula i consiglieri Gentili e Mascaretti: i presenti sono, pertanto, 35

Il Presidente Rizzo invita il Consiglio a dichiarare immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. n. 267/2000, la deliberazione testé adottata.

Al riscontro dei voti (scrutatori i consiglieri Ghezzi, Pantaleo, Tatarella), la votazione dà il seguente esito:

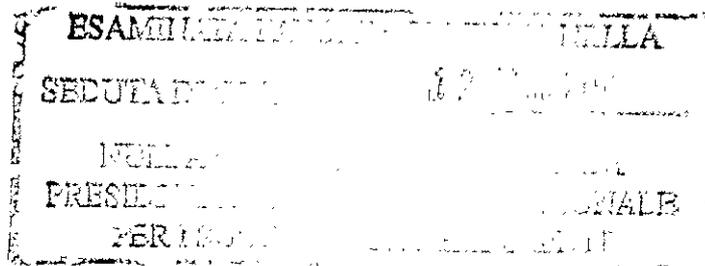
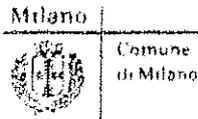
Presenti	n. 35
Astenuti	n. 1 (Calise)
Consiglieri che, pur essendo presenti in aula non hanno partecipato alla votazione e che, quindi, ai sensi degli artt. 44 e 65 del Regolamento di organizzazione e funzionamento del Consiglio Comunale, sono da considerare astenuti	n. 3 (Bastoni, Iezzi, Lepore)
Votanti	n. 31
Voti favorevoli	n. 25
Voti contrari	n. 6

Il Presidente Rizzo proclama la deliberazione in oggetto immediatamente eseguibile.

- - -



# TESTO EMENDATO



ORIGINALE

**DIREZIONE CENTRALE MOBILITA' TRASPORTI, AMBIENTE  
SETTORE PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE MOBILITA' E TRASPORTO  
PUBBLICO**

N. **114** della circolare

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DA SOTTOPORRE  
ALL'APPROVAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

**ADOZIONE DEFINITIVA DELL'AGGIORNAMENTO DEL PIANO GENERALE DEL  
TRAFFICO URBANO (PGTU) DEL COMUNE DI MILANO**

**IL DIRETTORE DEL SETTORE  
PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE  
MOBILITA' E TRASPORTO PUBBLICO**  
Ing. Stefano Riazzola  
f.to digitalmente

**IL DIRETTORE CENTRALE  
MOBILITA', TRASPORTI, AMBIENTE**  
Arch. Filippo Salucci  
f.to digitalmente

**L'ASSESSORE ALLA MOBILITA',  
AMBIENTE, ARREDO URBANO, VERDE**  
Pierfrancesco Maran  
f.to digitalmente

2011年11月10日

## IL CONSIGLIO COMUNALE

### Premesso che:

- i principali strumenti specifici di pianificazione della mobilità e del traffico di cui dispongono le amministrazioni comunali sono il Piano Urbano della Mobilità (PUM) ed il Piano Urbano del Traffico (PUT):
  - il Piano Urbano della Mobilità (PUM) istituito con Legge n. 340 del 24.11.2000, che ha gli obiettivi di "soddisfare i fabbisogni di mobilità della popolazione, assicurare l'abbattimento dei livelli di inquinamento atmosferico ed acustico, la riduzione dei consumi energetici, l'aumento dei livelli di sicurezza del trasporto e della circolazione stradale, la minimizzazione dell'uso individuale dell'automobile privata e la moderazione del traffico, l'incremento della capacità di trasporto, l'aumento della percentuale di cittadini trasportati dai sistemi collettivi anche con soluzioni di car sharing e car pooling e la riduzione dei fenomeni di congestione nelle aree urbane" (art. 22 L.340/2000);  
I Piani Urbani della Mobilità comprendono l'insieme organico degli interventi sulle infrastrutture di trasporto pubblico e stradali, sui parcheggi di interscambio, sulle tecnologie, sul parco veicoli, sul governo della domanda di trasporto attraverso la struttura dei mobility manager, i sistemi di controllo e regolazione del traffico, l'informazione all'utenza, la logistica e le tecnologie destinate alla riorganizzazione della distribuzione delle merci nelle città;
  - il Piano Urbano del Traffico (PUT) è disciplinato dall'art. 36 del D. Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992 e s.m.i. - Nuovo Codice della Strada. Tale norma impone ai comuni, con popolazione residente superiore a trentamila abitanti, l'adozione del piano urbano del traffico. Tali *"piani di traffico sono finalizzati ad ottenere il miglioramento delle condizioni di circolazione e della sicurezza stradale, la riduzione degli inquinamenti acustico ed atmosferico ed il risparmio energetico, in accordo con gli strumenti urbanistici vigenti e con i piani di trasporto nel rispetto dei valori ambientali, stabilendo le priorità e i tempi di attuazione degli interventi. Il piano urbano del traffico prevede il ricorso ad adeguati sistemi tecnologici, su base informatica di regolamentazione e controllo del traffico, nonché di verifica del rallentamento della velocità e di dissuasione della sosta, al fine anche di consentire modifiche ai flussi della circolazione stradale che si rendano necessarie in relazione agli obiettivi da perseguire"*. Il PUT è articolato, secondo quanto indicato dalle Direttive Ministeriali per la redazione, adozione ed attuazione dei piani urbani del traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, del 24 giugno 1995, in Piano Generale del Traffico Urbano (PGTU) e piani di dettaglio.
- Lo stato della pianificazione nel Comune di Milano evidenzia in relazione ai suddetti strumenti un quadro stratificato nel tempo:



- con Dellberazione di Consiglio Comunale n. 30 del 19 marzo 2001 è stato approvato Il Piano Urbano della Mobilità per la Città di Milano;
  - con successivo Provvedimento n. 600 del 22 maggio 2006 del Commissario per l'Emergenza del Traffico e della Mobilità nella Città di Milano è stata approvata la Variante e Aggiornamento del Piano Urbano della Mobilità introducendo alcune modifiche relative alle reti di trasporto pubblico;
  - con Provvedimento del Commissario per l'Emergenza del Traffico e della Mobilità nella Città di Milano n. 273 del 30 dicembre 2003 è stato adottato in via definitiva Il Piano Generale del Traffico Urbano ai sensi dell'art. 36 comma 1 del D. Lgs. n. 285/92 e s.m.i., redatto secondo le Direttive del Ministero dei Lavori Pubblici sopracitate e secondo gli indirizzi strategici di mobilità già delineati dal "Piano Urbano della Mobilità", sopra citato;
  - con Provvedimenti del Commissario per l'Emergenza del Traffico e della Mobilità nella Città di Milano n. 370 del 21 dicembre 2004 e da n. 535 a n. 542 del 6 dicembre 2005 sono stati approvati i Piani particolareggiati del Traffico Urbano per ciascuna zona di decentramento.
- Oltre a quanto sopra indicato l'Amministrazione ha, in diversi atti e piani, ancorché non specificatamente incentrati sul tema del traffico e della mobilità, assunto indirizzi inerenti ai temi suddetti. In particolare:
- con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 16 del 22 maggio 2012 è stato approvato il Piano di Governo del Territorio. In esso sono anche affrontati gli aspetti inerenti il sistema della mobilità e le ipotesi di sviluppo delle reti in coerenza con le scelte di Piano relative all'evoluzione del sistema insediativo;
  - con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 9 del 12 marzo 2012 è stato approvato il Piano Generale di Sviluppo (PGS) 2011/2016, che individua tra le linee di azione strategiche le seguenti:
    - ✓ Miglioramento del sistema della mobilità urbana;
    - ✓ Sviluppo di sistemi di controllo e gestione della mobilità anche mediante l'uso di tecnologie evolute;
    - ✓ Estensione degli ambiti riservati alla mobilità dolce;
    - ✓ Razionalizzazione ed organizzazione del sistema dei parcheggi;
  - con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 24 del 29 giugno 2012 è stata approvata la Relazione Previsionale e Programmatica che, in relazione alle suddette linee strategiche di azione, esplicita la valutazione riguardo ai mezzi finanziari all'orizzonte 2014.

### **Considerato che:**

- come esplicitato nella "Relazione Tecnico Istruttoria" (allegato 1, parte integrante e sostanziale al presente provvedimento) il PGTU 2003 ha assunto una visione degli obiettivi strategici e degli interventi proposti riferendosi sia all'orizzonte di breve periodo sia all'orizzonte di lungo periodo. Il PGTU 2003, infatti, ha introdotto tipologie di interventi che necessitavano di orizzonte attuativo di lungo periodo condizionandole sia alla disponibilità di risorse in bilancio sia al monitoraggio degli interventi stessi ed alla loro funzionalità al raggiungimento degli obiettivi fissati;
- si è quindi rilevata l'esigenza di provvedere all'aggiornamento del documento di piano al fine anche di esplicitare lo stato di attuazione degli interventi e delle proposte e di verificarne la coerenza con le scelte degli altri strumenti programmatici assunti dall'Amministrazione sopra citati, oltre che con le esigenze emergenti della città in termini di sviluppo sostenibile della mobilità;
- in relazione a ciò, con Deliberazione di Giunta Comunale n. 1695 del 06.09.2012, sono state approvate le linee di indirizzo per l'avvio del procedimento di aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano sulla base del monitoraggio dello stato di attuazione ed avvio della relativa Valutazione Ambientale Strategica (VAS);

### **Dato atto che:**

- come risulta dal procedimento illustrato nella "Relazione Tecnico Istruttoria" (allegato 1, quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento) predisposta dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico:
  - in conformità a quanto previsto dal Decreto Legislativo n. 152 del 03.04.2006 e s.m.i., nonché secondo quanto previsto dalla Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 e s.m.i. e dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. VIII/6420 del 27.12.2007 e s.m.i., con Determinazione Dirigenziale n. 81 del 11.09.2012 è stato avviato il procedimento di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) "relativa all'aggiornamento del vigente Piano Generale del Traffico Urbano (PGTU) di Milano"; il medesimo atto ha individuato quale Autorità competente per la VAS, il Direttore del Settore Politiche Ambientali, della Direzione Centrale Mobilità, Trasporti e Ambiente del Comune di Milano;
  - con successiva Determinazione Dirigenziale n. 82 del 12.09.2012, il Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico del Comune di Milano, d'intesa con il Direttore del Settore Politiche Ambientali, hanno individuato i soggetti competenti in materia ambientale, gli Enti territorialmente interessati, i soggetti funzionalmente interessati e i singoli soggetti del pubblico interessati all'iter di Valutazione Ambientale Strategica (VAS), relativa all'aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano, ed hanno altresì dato atto delle modalità di svolgimento della VAS medesima, e delle modalità di

informazione e comunicazione, in conformità a quanto previsto dalla D.G.R. 10.11.2010 n. IX/761;

- si è proceduto altresì a depositare, dal 24 settembre al 23 ottobre 2012, per la libera visione al pubblico, il "Documento di indirizzo metodologico per l'aggiornamento del PGTU" e il "Documento di Scoping" (Rapporto Preliminare), presso gli uffici dell'Autorità Procedente e dell'Autorità Competente, e a pubblicare i medesimi documenti sul sito web del Comune di Milano e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia;
- di detto deposito è stato inoltre dato avviso mediante comunicazione e-mail e posta elettronica certificata, ai soggetti competenti in materia ambientale, agli enti territorialmente interessati e ai soggetti funzionalmente interessati;
- in data 5.10.2012 si è tenuta la prima Conferenza di Verifica presso gli uffici del Comune di Milano, avente ad oggetto l'avvio della consultazione pubblica per l'elaborazione dell'aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano e della Valutazione Ambientale Strategica. Nel corso della conferenza sono stati presentati ai soggetti competenti in materia ambientale ed enti territorialmente interessati, i seguenti documenti:
  - ✓ "Documento di indirizzo metodologico", che è alla base dell'aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano (PGTU) e che è stato sviluppato coerentemente con la struttura del PGTU 2003, riprendendo tra gli obiettivi il miglioramento della circolazione e della sicurezza stradale, l'efficientamento e il miglioramento della qualità del trasporto pubblico locale, la riduzione dell'inquinamento atmosferico e acustico, il risparmio energetico e il rispetto dei valori dell'ambiente urbano;
  - ✓ "Documento di Scoping" (Rapporto Preliminare) che riporta l'impostazione metodologica della procedura di VAS;
- entro il 23 ottobre 2012, termine ultimo di ricezione delle osservazioni relative al "Documento di indirizzo metodologico per l'aggiornamento del PGTU" e al "Documento di Scoping" (Rapporto Preliminare), sono pervenute all'Amministrazione Comunale n. 11 osservazioni, che sono state esaminate e controdedotte nel successivo "Rapporto Ambientale";
- tenuto conto di tali osservazioni in data 20 novembre 2012, il Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico del Comune di Milano ha messo a disposizione, nei modi di rito, i seguenti documenti, come previsto dalle norme vigenti:
  - ✓ "PGTU – Stato di attuazione e aggiornamento"
  - ✓ "Rapporto Ambientale"
  - ✓ "Sintesi non tecnica";
- i sopra citati documenti sono stati depositati in libera visione al pubblico a far tempo dal 21 novembre 2012 fino al 19 gennaio 2013 - termine prorogato al 21

gennaio 2013 perché ricadente nella giornata di sabato, giorno di chiusura degli uffici - per la presentazione di osservazioni presso gli Uffici del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico e del Settore Politiche Ambientali, e altresì pubblicati sul sito web del Comune di Milano e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia. È stato inoltre dato avviso di detto deposito mediante comunicazione e-mail e posta elettronica certificata, ai soggetti competenti in materia ambientale, agli enti territorialmente interessati e ai soggetti funzionalmente interessati;

- in data 20 dicembre 2012, presso l'Acquario Civico del Comune di Milano, si è svolta la seconda e conclusiva seduta della Conferenza di Valutazione, nel corso della quale sono stati presentati i documenti "PGTU – Stato di attuazione e aggiornamento", "Rapporto Ambientale" e "Sintesi non tecnica".  
Nella medesima giornata, sempre presso l'Acquario Civico del Comune di Milano, i suddetti documenti sono stati presentati al pubblico nell'ambito di Forum cittadino;
- entro il termine ultimo di ricezione delle osservazioni alla proposta di Documento di Piano: "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento", al "Rapporto Ambientale" ed alla "Sintesi non tecnica" - sono pervenuti all'Amministrazione contributi e osservazioni da parte di 33 soggetti diversi. Nel complesso tali contributi riguardavano 183 specifici temi;
- il Direttore del Settore Politiche Ambientali, quale Autorità Competente per la VAS, relativa all'Aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano, acquisiti i documenti inerenti al procedimento ha espresso, d'intesa con il Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, quale Autorità Procedente per la VAS, con Provvedimento Dirigenziale PG 69820/2013 del 25 gennaio 2013, il proprio parere favorevole sulla compatibilità ambientale del Documento di Piano: "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento", a condizione che si recepiscano le previsioni ed indicazioni contenuti nel "Rapporto Ambientale" e nella "Sintesi non tecnica", nonché si ottemperi alle prescrizioni esposte nel sopra citato Provvedimento Dirigenziale. Sono state ritenute rilevanti ai fini della presente fase della procedura di VAS 14 osservazioni di cui 2 sono state ritenute meritevoli di accoglimento;
- i rimanenti apporti collaborativi non rilevanti ai fini della presente fase della procedura di VAS, sono stati tuttavia puntualmente esaminati dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico e, laddove valutati positivamente, sono stati utilizzati nell'elaborazione della proposta di "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento";
- si è inoltre provveduto d'Ufficio alla correzione di refusi o errori materiali nel documento denominato "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento" nel "Rapporto Ambientale" e nella "Sintesi non tecnica";

- ai sensi dell'art. 9 della Direttiva 2001/42/CE e della Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 e s.m.i. il Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, quale Autorità Procedente, d'intesa con il Direttore del Settore Politiche Ambientali, quale Autorità Competente, ha predisposto la "Dichiarazione di Sintesi".

**Tutto ciò premesso:**

- ai sensi del combinato disposto della Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 s.m.i. e delle Direttive per la redazione, adozione e attuazione dei Piani Urbani del Traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, pubblicate sul supplemento ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 146 del 24.6.95, con provvedimento n. 72 del 29.01.2013 la Giunta Comunale ha deliberato di adottare, recependo le prescrizioni del "Parere Motivato" sulla compatibilità ambientale e sulla base della "Relazione Tecnica" predisposta dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, l'"Aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano" del Comune di Milano, costituito dai seguenti documenti:
  - ✓ "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento", come modificato sulla base delle prescrizioni del Parere Motivato sulla compatibilità ambientale, sulla base della correzione di refusi o errori materiali, nonché sulla base degli apporti collaborativi pervenuti in occasione della obbligatoria messa a disposizione della documentazione in sede di procedimento di VAS e valutati positivamente;
  - ✓ "Rapporto Ambientale";
  - ✓ "Sintesi non tecnica";
  - ✓ "Parere Motivato";
  - ✓ "Dichiarazione di Sintesi";
- i sopra citati documenti sono stati depositati ai sensi delle Direttive per la redazione, adozione e attuazione dei Piani Urbani del Traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, in libera visione al pubblico a far tempo dal giorno 31.01.2013 al giorno 01.03.2013 per la presentazione di osservazioni presso gli Uffici del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico e altresì pubblicati sul sito web del Comune di Milano e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia;
- dal giorno 30.01.2013 è stata inoltre data pubblicità di detto deposito mediante apposito avviso, PG 82698/2013 del 30.01.2013, pubblicato all'Albo Pretorio ed altresì affisso nelle principali sedi comunali e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia;
- in ottemperanza dell'art. 17 del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. con apposito atto del 5.02.2013 è stata inoltrata copia del Parere Motivato sopracitato ai soggetti competenti in materia ambientale, agli enti territorialmente interessati e ai soggetti

funzionalmente interessati, comunicando altresì la possibilità di reperire la documentazione, completa di ogni sua parte, sul sito web del Comune di Milano e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia;

**Dato atto inoltre che:**

- nei termini previsti dalle Direttive per la redazione, adozione e attuazione dei Piani Urbani del Traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, pubblicate sul supplemento ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 146 del 24.6.95, all'Amministrazione Comunale, entro le ore 12.00 del 01.03.2013, termine ultimo di ricezione delle osservazioni relative all'Aggiornamento di PGTU, sono pervenute n. 133 osservazioni da soggetti diversi, più n. 1 osservazione pervenuta sempre il giorno 01.03.2013 ma oltre le ore 12.00. Dette osservazioni sono depositate in atti;
- tutte le 134 osservazioni sono state puntualmente esaminate dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico; alcune di esse sono articolate in più oggetti e catalogate dal Settore con sub progressivo rispetto ad ogni singola osservazione. Le proposte di controdeduzione alle osservazioni sono state elaborate in relazione all'esame di ogni singola osservazione e sub osservazione e vengono accorpate per omogeneità di motivazione nei seguenti gruppi:
  - Proposta di accoglimento (Allegato 2: "Proposta di controdeduzione alle osservazioni - Proposta di accoglimento", quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
  - Proposta di accoglimento parziale (Allegato 3: "Proposta di controdeduzione alle osservazioni - Proposta di accoglimento parziale", quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
  - Proposta di non accoglimento (Allegato 4: "Proposta di controdeduzione alle osservazioni - Proposta di non accoglimento", quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento).

All'interno di ciascun gruppo, tali proposte sono state distinte e raggruppate per contenuti omogenei di trattazione.

**Considerato che:**

- ai sensi e per gli effetti dell'art. 29 del Regolamento del Decentramento, gli atti costitutivi dell'Aggiornamento del PGTU sono stati trasmessi, con atto PG 85379 del 31.01.2013, a tutti i Consigli di Zona;
- entro il termine di 30 giorni i Consigli di Zona 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 9 hanno deliberato il parere di competenza, mentre il Consiglio di Zona 8, che aveva già reso parere nella precedente fase di VAS con propria Deliberazione n. 5 del 17.01.2013, non ha fatto pervenire nuovo parere, determinando, pertanto, la costituzione della fattispecie del silenzio assenso. Detti pareri sono depositati in atti;

- nelle rispettive Deliberazioni, i Consigli di Zona, oltre all'espressione del parere favorevole, hanno fornito ulteriori contributi che sono stati puntualmente esaminati dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico e, valutati al fini del formale recepimento nel documento "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento" nei termini di cui alla Relazione Tecnico Istruttoria (Allegato 1 quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- sono pervenuti anche contributi dal Settore Parcheggi, PG 161307 del 01.03.2013, e dal Settore Pianificazione Urbanistica Generale, PG 162569 del 01.03.2013, riconducibili a modifiche d'ufficio del "Piano Generale del Traffico Urbano – Stato di attuazione e aggiornamento", tali da non comportare modifiche sostanziali, meglio descritte nella Relazione Tecnico Istruttoria, Allegato 1 quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;
- a seguito del complesso delle attività di controdeduzione alle osservazioni presentate in relazione ai documenti messi a disposizione al pubblico dopo l'adozione da parte della Giunta Comunale, e della valutazione dei contributi dei Consigli di Zona, svolte dal Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, quale Autorità Procedente per la VAS, il Direttore del Settore Politiche Ambientali, quale Autorità Competente per la VAS, valutate le informazioni prodotte e acquisite agli atti, d'intesa con l'Autorità Procedente per la VAS, con Provvedimento Dirigenziale PG 183772/2013 del 11 marzo 2013 ha espresso Parere Motivato Finale favorevole confermando la compatibilità ambientale del Documento di Piano: "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento", a condizione che si recepiscano le previsioni ed indicazioni contenuti nel "Rapporto Ambientale" e nella "Sintesi non tecnica", nonché si ottemperi alle prescrizioni esposte nel sopra citato Provvedimento Dirigenziale, Allegato 5 quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;
- il Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, quale Autorità Procedente, d'intesa con il Direttore del Settore Politiche Ambientali, quale Autorità Competente, ai sensi dell'art. 9 della Direttiva 2001/42/CE e della Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 e s.m.i. ha quindi predisposto la "Dichiarazione di Sintesi Finale", PG 183857 del 11 marzo 2013, Allegato 9 quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento.

### **Dato atto infine che**

ai sensi del combinato disposto della Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 s.m.i. e delle Direttive per la redazione, adozione e attuazione dei Piani Urbani del Traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, pubblicate sul supplemento ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 146 del 24.6.95, è prevista l'adozione definitiva dell'"Aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano" da parte del Consiglio Comunale.

## Visti

- gli artt. 42 e 49 del Decreto Legislativo n. 267 del 18.08.2000;
- l'art. 36 dello Statuto del Comune di Milano;
- l'art. 36 del D. Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992;
- le Direttive per la redazione, adozione e attuazione dei Piani Urbani del Traffico del Ministero dei Lavori Pubblici, pubblicate sul supplemento ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 146 del 24.6.95;
- la Direttiva n. 42/2001/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea del 27.6.2001;
- il Decreto Legislativo n. 152 del 3.4.2006 e s.m.i.,
- la Deliberazione del Consiglio Regionale n. VIII/351 del 13.3.2007 e s.m.i.;
- la Deliberazione della Giunta Regionale n. VIII/6420 del 27.12.2007 e s.m.i.;
- la Relazione Tecnico Istruttoria predisposta dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 1 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- il parere di regolarità tecnica, reso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000 dal Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, allegato al presente provvedimento quale parte integrante;
- il parere di legittimità espresso dal Segretario Generale allegato al presente provvedimento quale parte integrante.

## DELIBERA

- 1) di prendere atto dei pareri favorevoli espressi dai Consigli di Zona nn. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 9 con rispettive Deliberazioni, nonché del silenzio assenso maturato con riferimento al Consiglio di Zona 8, e di recepire i contributi dei medesimi nei termini meglio descritti nella Relazione Tecnico Istruttoria predisposta dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 1 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- 2) di approvare le modifiche d'ufficio discendenti dai contributi pervenuti dal Settore Parcheggi - PG 161307 del 01.03.2013 - e dal Settore Pianificazione Urbanistica Generale - PG 162569 del 01.03.2013 - per le motivazioni riportate nella "Relazione Tecnico Istruttoria" predisposta dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 1 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- 3) di accogliere le osservazioni e approvare le relative proposte di controdeduzioni contenute nel documento "Proposta di controdeduzioni alle osservazioni – Proposta di accoglimento" predisposto dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 2 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);

- 4) di accogliere parzialmente le osservazioni e approvare le relative proposte di controdeduzioni contenute nel documento "Proposta di controdeduzioni alle osservazioni – Proposta di parziale accoglimento" predisposto dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 3 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento **nel testo risultante a seguito delle modifiche approvate dall'aula**);
- 5) di non accogliere le osservazioni e approvare le relative proposte di controdeduzioni contenute nel documento "Proposta di controdeduzioni alle osservazioni – Proposta di non accoglimento" predisposto dal Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico (Allegato 4 a far parte Integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- 6) di prendere atto e conseguentemente recepire le motivazioni e le conseguenti determinazioni assunte dal Direttore del Settore Politiche Ambientali, quale Autorità Competente per la VAS, d'intesa con il Direttore del Settore Pianificazione e Programmazione Mobilità e Trasporto Pubblico, quale Autorità Procedente per la VAS, con il Parere Motivato Finale favorevole sulla compatibilità ambientale del Documento di Piano: "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento", di cui al Provvedimento Dirigenziale PG 183772/2013 del 11 marzo 2013 (Allegato 5 a far parte integrante e sostanziale al presente provvedimento);
- 7) di dare atto che, relativamente al procedimento di VAS, gli atti di cui alla presente deliberazione saranno depositati presso gli uffici dell'autorità procedente e pubblicati sul sito web del Comune di Milano e sul portale internet SIVAS della Regione Lombardia;
- 8) di adottare in via definitiva, per le motivazioni suesposte e qui integralmente richiamate e condivise, l'Aggiornamento del Piano Generale del Traffico Urbano" composto dai seguenti elaborati:
  - "PGTU - Stato di attuazione e aggiornamento" (Allegato 6), **nel testo risultante a seguito delle modifiche approvate dall'aula e** previo recepimento delle modifiche discendenti dall'accoglimento e dal parziale accoglimento delle osservazioni presentate, dal recepimento dei contributi pervenuti dai Consigli di Zona e valutati positivamente, nonché dalle modifiche d'ufficio di cui al precedente punto 2;
  - "Rapporto Ambientale" (Allegato 7);
  - "Sintesi non tecnica" (Allegato 8);
  - "Dichiarazione di Sintesi finale" (Allegato 9),

tutti allegati al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale.



FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE AVENTE IL SEGUENTE OGGETTO:

ADOZIONE DEFINITIVA DELL'AGGIORNAMENTO DEL PIANO GENERALE DEL TRAFFICO URBANO  
(PGTU) DEL COMUNE DI MILANO

Numero progressivo informatico: 692

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**  
*ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000*

**FAVOREVOLE**

IL DIRETTORE DEL SETTORE

... Firmato digitalmente da Stefano Riazola in data 12/03/2013





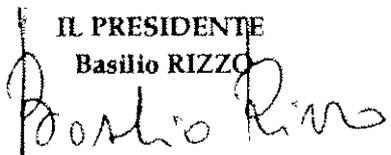




DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 14 DEL 27/03/2013

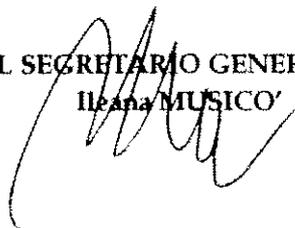
IL PRESIDENTE

Basilio RIZZO



IL SEGRETARIO GENERALE

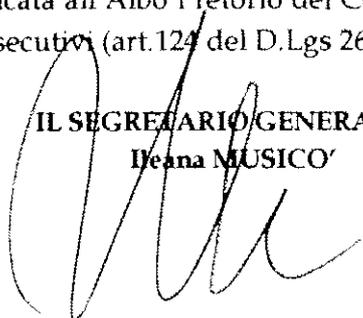
Ileana MUSICO'



Si certifica che copia della presente deliberazione verrà pubblicata all'Albo Pretorio del Comune il giorno 28 MAR, 2013 ove rimarrà esposta per 15 gg. consecutivi (art.124 del D.Lgs 267/2000)

IL SEGRETARIO GENERALE

Ileana MUSICO'



---

